

# 370. WOCHENBLATT



2008

der Deutschen Schule Taipei

[dst-wochenblatt@gmx.net](mailto:dst-wochenblatt@gmx.net)

Swire European Secondary Campus  
31 Jian Ye Road, Shihlin District, 11193 Taipei  
Tel.: +886-2-2862 2920 Ext. 301

Swire European Primary Campus  
727 Wen Lin Road, Shihlin District, 11159 Taipei  
Tel.: +886-2-8145 9007 Ext. 301

Redaktionsschluss: Jeweils Donnerstag, 9.00 Uhr!

Redaktion: Karen Sänger - Tel.: 2876 3851  
Martina Ragginger - Tel.: 2861 7003

Meinungen in Artikeln und Berichten spiegeln nicht unbedingt die der Redaktion wider!

## Ein Wort der Redaktion

(heute von Martina Ragginger)

### Korrektur

Im Wochenblatt 369 hat sich auf der Seite 16 leider ein Tippfehler eingeschlichen. In der 1. Zeile muss es korrekt heißen „Helen Stoelzel“.





### Weihnachtliches

Heute Abend um 18.00 Uhr ist es soweit: Kinder, Eltern, Lehrer und Freunde der deutschen Schule kommen im Amphitheater des „European Primary Campus“ zusammen. Dort findet die traditionelle Weihnachtsfeier statt, anlässlich derer die Lehrer mit den Kindern des Kindergartens und der Grund- und Sekundarschule ein Theaterstück einstudiert haben. Im Anschluss daran wird es ein gemütliches Beisammensein mit einem Weihnachtsbuffet aus mitgebrachten Speisen in der Cafeteria geben. Dies wird sicher für „Groß“ und „Klein“ ein wunderbares Fest werden. Viel Vergnügen heute Abend!

Diese Ausgabe des Wochenblatts wird die letzte in diesem Jahr sein, denn am 18.12. 2008 beginnen die Weihnachtsferien. Daher möchten wir Ihnen, liebe Leser, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr 2009 wünschen - wo auch immer Sie die Feiertage verbringen werden.

Ihre Karen Sänger und Martina Ragginger

## Berichte aus der Deutschen Sektion und der TES

<b>Schultermine<sup>1</sup></b>		
<b>Dezember 2008</b>		
12.12.	Weihnachtsfeier 2008 – <i>Ratten in der Stadt</i> frei nach der Legende vom „Rattenfänger von Hameln“ mit Weihnachtsfeier der DST	18.00 Uhr 
16.12.	Wintersporttag der Grundschule: Eislaufen im Eisstadion	
17.12.	TES-Assembly in der Grundschule 1. und 2. Stunde und in der Sekundarschule 3. und 4. Stunde	
18.12.08 – 04.01.09	Weihnachtsferien	

### Partnerschulinitiative – Adventskonzert in der TES

(eingereicht von Emmanuel Fritzen, Schulleiter)

Am 22. November 2008 wurde in Taipei in feierlichem Rahmen der Partnerschulvertrag zwischen der deutschen Partnerorganisation und taiwanesischen Schulen unterzeichnet. (Wir berichteten im Wochenblatt Nummer 368). Das neue Netzwerk umfasst in Taiwan jetzt fünf taiwanesischen Schulen, an denen Deutsch unterrichtet wird, und die Deutsche Schule Taipei.

Damit die Partnerschulen gleich zum Auftakt der neuen Partnerschaft eine weitere Gelegenheit erhalten sich kennen zu lernen, fand am vergangenen Samstag, dem 6. Dezember 2008, bei der Deutschen Schule im Amphitheater der Grundschulen der Taipei European School ein Adventskonzert statt, zu welchem das Deutsche Institut im Namen der beteiligten deutschen Institutionen eingeladen hatte.

---

<sup>1</sup> Diese Terminaufstellung dient nur der Erinnerung. Sie finden den allgemeinen Terminkalender der Schule auf der Webseite [www.taipeieuropeanschool.com](http://www.taipeieuropeanschool.com) in der Rubrik „News“ im Unterpunkt „Calendar“.



Dieses Konzert wurde vom Taipei Male Choir bestritten. Dieser wurde 1994 gegründet. Er wurde seitdem zu vielen Festivals eingeladen und gewann viele wichtige Auszeichnungen in Taiwan, unter anderem fünfmal den nationalen Chorwettbewerb. Das Jahr 2002 wurde zum Meilenstein für den Chor, als er drei Goldmedaillen bei der Chorolympiade in Busan in Korea gewann. Zahlreiche weitere Internationale Wettbewerbe folgten, bei denen der Chor immer zu den Gewinnern gehörte. In der neuesten Rangliste der INTERKULTUR Stiftung in Deutschland belegte der Taipei Male Choir den sechsten Platz der Chöre weltweit und sogar den ersten Männerchorplatz - ein Beleg für die gute Qualität.

Die Zuhörerschaft beim Adventskonzert konnte deshalb ein erstklassiges musikalisches Erlebnis verzeichnen. Das Programm des Chores unter Leitung von Yen-Hsiang Nieh umfasste einen Zyklus von Marienliedern, Geistliche Chormusik und einen Zyklus von Weihnachtsliedern.

Dazwischen trug der Solist Fa-Kai Tang vier deutsche Lieder von Schumann, Schubert und Beethoven sowie zwei weihnachtliche Solo-Lieder von Reger und Bach vor. Fa-Kai Tang studiert an der Taipei National University of The Arts Gesang. Als begabter Sänger wurde und wird er oftmals zu verschiedenen Konzertauftritten eingeladen. Im Oktober 2008 hat er den 1. Preis des Deutschen Liederwettbewerbs gewonnen. Zur Zeit singt er im Taipei Male Choir und ist als Gesangslehrer für den Chor tätig.



Das ganze Konzert war ein einmaliger Genuss für alle Musikliebhaber und brachte Schüler, Eltern, Lehrer und Schulleiter der taiwanesischen und deutschen Partnerschulen zusammen. In der Pause zwischen den beiden Teilen und nach dem Konzert hatten die Zuhörer ausgiebig die Gelegenheit zum Austausch bei einem weihnachtlichen Buffet des deutschen Bäckers Wendel. Alle Schüler bekamen zum Abschied einen Weckmann mit auf den Weg.



Der Taipei Male Choir mit den Schülern der sechs Partnerschulen mit der Leiterin des Deutschen Instituts Birgitt Ory und Schulleiter Emmanuel Fritzen von der Deutschen Schule



Impressionen vom Adventskonzert der  
Partnerschulinitiative  
Fotos: Dirk Diestel



## Neuigkeiten aus dem Kindergarten

(eingereicht von Anke Kluthe)

Die letzten Wochen vor Weihnachten sind gefüllt mit Aktivitäten und Ereignissen, und so waren wir auch im Kindergarten mit allerlei Besonderem beschäftigt.

Wir haben am dritten und vierten Dezember Weihnachtsplätzchen gebacken, um diese dann am Tag unseres Elternkaffees anzubieten. Bevor die Eltern zu einem gemütlichen Nachmittag in unseren schön geschmückten Kindergarten kamen, hatten wir morgens sogar schon Besuch von einem ganz besonderen Herrn, ganz in Rot gekleidet und sehr bärtig.

Dieser nette Mann hatte für jede Gruppe spannende Spiele dabei und eilte gleich weiter, um noch andere Kinder mit seinem Besuch zu erfreuen.



## Ein herzliches Willkommen

(eingereicht von Anke Kluthe)



Den Kindergarten besucht seit dem 1. Dezember ein neues Vorschulkind: Arian.

Wir wünschen dir viel Spaß bei uns!

## Ein Jahr ist zu Ende.....

(eingereicht von Anke Kluthe)

Mein Arbeitsjahr an dieser Schule geht zu Ende- ich werde Taipei und seine deutsche Community mit zwei weinenden Augen Richtung Deutschland verlassen.

In diesem Jahr habe ich viel erfahren und gelernt:

- dass die Grundlagen einer guten und liebevollen (Schul)Erziehung schon im Kindergarten gelegt werden
- dass man nur mit engagierten Kollegen engagiert arbeiten kann – so wie es an unserer Schule der Fall ist
- dass solch' aufwändige Projekte nur durch die Mithilfe von ebenso engagierten Eltern möglich sind
- ....

Ich möchte mich ganz herzlich bei allen für den offenen Empfang im letzten Dezember, die motivierenden und bestätigenden Worte mancher, wenn mal alles etwas viel wurde und die tollen Abschiedsgeschenke (auch natürlich die lieben Worte) der Kindergarteneltern am letzten Freitag bedanken.

Ihr werdet mir alle sehr fehlen. Vielleicht bleibt ja der Kontakt noch ein bisschen bestehen... Auf jeden Fall wird es die nächste Schule, deren Schüler und Eltern schwer haben, dem Vergleich mit der DST standzuhalten.

Alles Liebe für euch alle, ein schönes Weihnachtsfest und ein Gesundes Neues Jahr.  
Eure Anke (Anki) Kluthe



Schon nach knapp eineinhalb Jahren gewöhnt man sich an viele kleine Dinge, wie z.B. das Peace-Zeichen beim Fotografieren.

### 5. Dezember - Nikolaustag

(eingereicht von Kathrin Diestel)

Mit Spannung wurden Herr Heinzle oder Herr Fritzen oder Herr Diestel in der Grundschule erwartet - und dann kam doch der *echte* Nikolaus. Als Eis-Experte schaffte er es, seinen Turbo-Schlitten auch ohne Schnee vor der Schule zu parken. Er sprach viele Sprachen und wusste natürlich zu jedem Kind etwas zu sagen.



Dank seiner fünf fleißigen Ruprechte waren feine Säckchen gepackt – mit Nüssen, Mandarinen, selbstgebackenen Plätzchen und anderen Leckereien. Die Kleinen freuten sich über ein neues Rechenheft, die Größeren über eine Rechen-CD.

**Danke, lieber Nikolaus!**



**P.S:** Über Brunzli, Chraebeli, Gutzli, Kipferli schlossen findige Kinder auf die Ruprechte, deren Kinder mitunter genau solches Gebäck in der Frühstücksdose haben. **Rezepte** zum Nachbacken sind bei den Ruprechten direkt erhältlich.

**Einladung - Theater und Weihnachtsfeier der DST 2008**

**HEUTE!**

(eingereicht von Kathrin Diestel)

**Einladung zum Theaterstück**

***Ratten in der Stadt***

frei nach der berühmten deutschen Legende vom „Rattenfänger von Hameln“, passend zum chinesischen Jahr der Ratte, gespielt von den Kindern der DST

**Freitag, 12.12.2008, 18.00 Uhr**  
im Amphitheater  
auf dem WenLin-Campus

**Großes Weihnachtbüffet und  
gemütliches Beisammensein im  
Anschluss in der Cafeteria.**



**Wir bitten um Beachtung:**

Alle beteiligten Schulkinder treffen sich bitte bereits um 17.00 Uhr im Klassenraum, die Kindergartenkinder um 17.30 Uhr im Kindergarten.

**Das Organisationsteam**

Petra Müllenbach	Anke Kluthe	Kathrin Diestel	Wera Heinzle	Jens Kleindienst
	Kindergarten		Grundschule	Sekundarstufe

## Berichte aus dem Schulumfeld in Taipei

### Termine aus dem Schulumfeld in Taipei

#### Dezember 2008

12.12.	Teenie-Kreis fällt aus	
16.12.	deutscher Bibel-Gesprächskreis mit Abendessen und Kindertbetreuung	18.00 - 20.00 Uhr
24.12.	deutscher Weihnachtsgottesdienst in der "Mother of God Church", Tienmu	15.30 - 17.00 Uhr
<b>Januar 2009</b>		
02.01.	Deutscher Freizeit-Tag für Schüler zwischen 6 und 16 Jahren	9.00 - 20.00 Uhr
09.01.	Jungschi	15.00 - 17.30 Uhr
16.01.	Teenie-Kreis	15.00 - 18.00 Uhr
23.01.	Jungschi	15.00 - 17.30 Uhr

### Evangelischer Gottesdienst zum 3. Advent

(eingereicht von Sven Salzmann)



**Herzliche Einladung zu einem evangelischen Gottesdienst in deutscher Sprache:**

am  
**3. Advent**  
**Sonntag, den 14. Dezember 2008**  
 um 15 Uhr feiern wir einen  
**Familiengottesdienst mit Abendmahl**

Ort: Mother of God Church in Tien Mou  
(171 Chung Shan North Road, Sec.7, am Kreisverkehr).

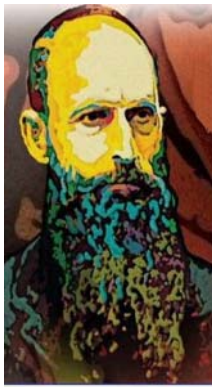
Nach dem Gottesdienst herzlich willkommen zu einem gemütlichen Beisammensein.  
Jeder und jede möge dazu etwas zu Essen/Trinken mitbringen (Kaffee, Saft, Kuchen  
o.ä.).

Kontakt:

Pfarrer Sven Salzmann,  
Evangelische Gemeinde Deutscher Sprache in Hong Kong,  
16B, G/F, Shouson Hill Road, H. K. – Hong Kong SAR [www.kirchehongkong.de](http://www.kirchehongkong.de)  
Tel.: 852 - 2553 0321 oder email: [egdshk@netvigator.com](mailto:egdshk@netvigator.com)

**Einladung zur Freizeit**

(eingereicht von Erika Volz)



## Wanted alive

### Blackbearded Man

Wer ist damit gemeint? Wie kam er nach Taiwan? Warum war er so berühmt? Wer das gerne herausfinden möchte und manche Stellen seines Lebens besuchen möchte, der kann sich anmelden zum

**Freizeittag am 2.1.2009 von 9 Uhr bis 20 Uhr**

**Start und Ende bei Familie Scharrer** auf dem YangMingShan  
(Chung Yung 5th Rd No.109)

Außer Wissenswertes über das Leben von Mackay hören und einen Ausflug nach Tamshui machen, könnt ihr in froher Gemeinschaft mit anderen Schülern lachen, spielen (möglichst in freier Natur), singen, zuhören, mitdenken, kreativ sein.

Folgende Dinge sind mitzubringen: Kleider, die schmutzig werden dürfen; Wasserflasche; 150 NT als Unkostenbeitrag; gute Laune.

Anmeldung ab sofort bei Scharrer (28612514) oder Volz (28611901).

Du kannst auch untenstehenden Abschnitt an die Mitarbeiter schicken.

Ich möchte mich anmelden:

Name und Alter:.....

Ich bringe folgendes für die ganze Gruppe (bitte zutreffendes ankreuzen)

Gerichtetes Obst:....

Getränke:...

Sonstiges:...

Unterschrift der Eltern:.....

## Bild der Woche

Mit diesem Foto der Woche (aus dem neuen Taiwan Foto Kalender) wünsche ich allen eine ruhige, friedliche und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das neue Jahr. Auf ein Wiedersehen nach den Ferien!

Dirk Diestel



Taiwan by Dirk Diestel

Foto: Dirk Diestel

6fl., Nr.8, Lane 124 XingYi Rd.  
Beitou, Taipei 112, Taiwan  
Phone home: 02-28746064  
Phone mobile: 0917 11 7374  
IP Fax: 0049-1212-9285 2100  
Skype: dirk.diestel  
eMail: [dirk.diestel@web.de](mailto:dirk.diestel@web.de)  
Homepage+Photogallery  
<http://www.taiwan-foto.de>